

Forfatter: Goldschmidt, M. A.

Titel: Udrag fra Hjemløs

Citation: Goldschmidt, M. A.: "Hjemløs", i Goldschmidt, M. A.: *Hjemløs*, udg. af Mogens Brøndsted ; Harald Jørgensen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1999, s. 404. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-goldschmidt04-shoot-idm140467278674896/facsimile.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: Hjemløs

- 17 *Hjelmkrønes*: I s. 371. – *giftes*: med fru Vandamme (I s. 182, 562, II s. 213). – *Osten*: ital., værtshus. – *Aloysius*: romersk adelsmand (1568-91), som plejede pestsyge og 1726 kanoniseredes som helgen. – *Be-fani-Festen*: til fejring af Kristi åbenbarelse (gr. epiphani) for hedningene på Helligtrekongersdag 6. jan.
- 18 *Torlonia*: hertug Alessandro T. (1800-86), rig bankmand og mæcen, der også udfoldede stor gæstfrihed. – *Principe*: ital., fyrste.
- 19 *prostituerede*: vanærede, skandaliserede. – *mærkværdige*: bemærkelsesværdige, særprægede.
- 20 *Adalleus*: homersk helt.
- 21 *cortile*: ital., mindre gård (her Cortile ottagonale del Belvedere). – *belvederiske*: fra Vatikanfløjen Belvedere («den smukke udsigt»).
- 22 *Du Helige (...) geliebte!*: Du hellige, tag dit barn tilbage, jeg har nydt den jordiske lykke, jeg har levet og elsket. Fra Theklas sang (se n.t. I s. 386); *nehme Dein Kind*, orig. »rufe Dein Kind«. – *Aftenseladsen*: I s. 258ff.
- 23 *Thekla (...)* *Max Piccolomini*: personer i Schillers Wallenstem-trilogi. – *Aabning*: sml. II s. 102. – *Forum*: det antikke Roms centrale torv. – *Colosseum*: det flaviske anfiteater til gladiator- og dyrekampe. – *via sacra*: lat., «den hellige vej» på Forum Romanum. – *Gladiator*: se n.t. I s. 496.
- 24 *et Gæveham*: sml. I s. 37.
- 25 *Monte Pincio*: en af Roms nordlige høje på venstre Tiberbred. – *engang i Kjøbenhavn*: sml. I s. 124. – *engt*: se n.t. I s. 203. – *Maria del neve*: ital., sneens Maria, nu S. Maria Maggiore, en af Roms syv pilgrimskirker. – *Basilika*: rektangulær bygning med forhøjet midterskib og to eller fire sideskibe. – *Passegiataen*: ital., promenaden, her om parkanlæggene på Monte Pincio, sml. II s. 84.
- 26 *den appiske Vei*: gammel landevej fra Rom i sydøstlig retning, benævnt efter anlæggeren Appius Claudius (312 f.Kr.). – *Kedrons Bæk*: i dalen mellem Jerusalem og Oliebjerget (nævnes bl.a. i 1. Kong. 2, 37, Joh. Ev. 18, 1). – *Hylas*: se n.t. I s. 554.
- 27 *Hver Vær (...) selv*: fra »Christi Fødsel, som indleder digtkredsen »Jesu Christi gientagne Liv i den aarlige Natur« (1804, *Post. Skr.* ved Liebenberg XIX 195); i *Jord, i Luft og Elv*, orig.: »i Luft, i Lund, i Elv«. – *Oplagsstedet*: lagerpladsen.
- 28 *sat mig Stevne*: sml. II s. 13. – *Ubillighed*: urmelighed. – *forlade Alt*: Matt. 19, 29.
- 29 *Vrak(en)*: røgelse. – *Boumonville(s)*: franskfødt koreograf (1805-79), som fornyede den danske ballet. – *Pinouette*: fr., snurren på én fod.